

# Русская литература

№ 1

Историко-литературный журнал

2025

*Издается с января 1958 года*

*Выходит 4 раза в год*

## СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Т. Г. Иванова. Былинная традиция Колымы . . . . . 5

### ПУБЛИКАЦИИ И СООБЩЕНИЯ

Е. А. Майчак. Духовный стих, найденный у Ивана Крупенникова: к изучению религиозной поэзии христовщины . . . . .	27
Н. Д. Кочеткова, Н. И. Новиков — переводчик . . . . .	33
Ю. А. Долгих. Почему леший козлоногий: античный след в освоении фольклорных персонажей русской литературой конца XVIII — начала XIX века . . . . .	40
Л. А. Трахтенберг. Повесть М. Ю. Лермонтова «Штосс»: об источнике финала . . . . .	46
Л. Е. Мисайлиди. Последний адресат К. Н. Батюшкова . . . . .	51
Е. Б. Смагина. Мотивы библейской «литературы премудрости» в афоризмах Козьмы Пруtkова . . . . .	61
М. В. Михновец. Судьба балканских народов в публицистическом диалоге Н. Г. Чернышевского и Ф. М. Достоевского . . . . .	68
А. В. Пигин. «Повесть о богатом и убогом» печорского старообрядца И. С. Мяндина: к проблеме взаимосвязи рукописной повести и фольклорной сказки . . . . .	76
Приложение. Две редакции «Повести о богатом и убогом» И. С. Мяндина . . . . .	84
А. В. Кубасов. Диалог с классиками и современниками в рассказе А. П. Чехова «Учитель словесности» . . . . .	89
О. А. Линдеберг. К вопросу о драматургической деятельности А. М. Ремизова. «Действо о Георгии Храбром» . . . . .	99
А. А. Закарян (Армения), С. А. Петоян (Армения). Закавказская периодическая печать о деятельности В. В. Каменского (1916–1920 годы) . . . . .	106
Е. И. Гончарова. Летописец последних дней императорской власти (А. А. Блок в работе над документами Чрезвычайной следственной комиссии Временного правительства) . . . . .	115
Г. В. Куницын, Д. К. Поливанова, К. М. Поливанов. «Пять повестей» Б. Л. Пастернака об искусстве: к интерпретации цикла . . . . .	135
Ван Юе (КНР). Переводы и исследования творчества Андрея Белого в Китае . . . . .	160
Воспоминания И. Н. Потапенко «Несколько слов» (вступительная заметка, подготовка текста и комментарии А. В. Вострикова) . . . . .	170

О. Е. Рубинчик. О малоизвестном друге А. А. Ахматовой. . . . .	191
Василиса Шливар (Сербия). Н. А. Заболоцкий и Г. С. Гор: от органики к антиорганике . . . . .	205
А. В. Сысоева. Дискуссия о творческих лозунгах РАПП в 1930 году . . . . .	217
А. В. Голубцова. Доклад Г. С. Брейтбурда об итальянском неоавангарде на заседании Иностранной комиссии Союза писателей СССР 30 сентября 1965 года: текст и кон- текст . . . . .	226
Приложение. Стенограмма заседания Иностранной комиссии по заслушиванию со- общения Г. С. Брейтбурда, в связи с поездкой писателей в Италию, на тему: «Об итальянском неоавангарде» . . . . .	232
А. М. Кондратов. ОБЭРИУ (корни) (вступительная статья, подготовка текста и коммента- рии Ю. М. Валиевой) . . . . .	239

#### ОБОЗРЫ И РЕЦЕНЗИИ

С. А. Дубровская. «Особенно привлекательно его благородство...»: П. П. Перцов на стра- ницах «Волжского вестника» . . . . .	256
А. М. Грачева. О прагматике разума и вере в чудо: Максим Горький и Восток . . . . .	257
О. Е. Осовский. От всеобщей к всемирной: формирование концепции мировой литерату- ры в СССР . . . . .	259

#### ХРОНИКА

Г. В. Петрова. Международный научно-практический Ахматовский семинар в 2022– 2023 годах . . . . .	262
Л. В. Соколова. Научная конференция, посвященная 95-летию со дня рождения Олега Викторовича Творогова . . . . .	265
Г. Н. Воронцова. V Международная научная конференция «Алексей Толстой: личность в контексте эпохи» . . . . .	270
С. А. Васильева, А. Ю. Сорочан. Научная конференция «Эпоха как сюжет» . . . . .	272
С. В. Денисенко. Одиннадцатая Апрельская международная междисциплинарная науч- ная конференция «Все связи мира: коммуникация в литературе и искусстве» . . . . .	276
Summaries . . . . .	281

### Журнал издается под руководством Отделения историко-филологических наук РАН

#### Редакционный совет:

М. ГАРДЗАНИТИ, С. ГАРДЗОНИО, Ж. Ф. ЖАККАР, ЛЮ ВЭНЬФЭЙ,  
ДЖ. МАЛМСТАД, Ж. НИВА, М. Б. ПЛЮХАНОВА, ДЖ. СМИТ, Р. Д. ТИМЕНЧИК,  
Р. ХЁДЕЛЬ, Т. В. ЦИВЬЯН, В. ШМИД

Главный редактор В. Е. БАГНО

#### Редакционная коллегия:

М. Л. АНДРЕЕВ, М. Н. ВИРОЛАЙНЕН, Е. Г. ВОДОЛАЗКИН, В. В. ГОЛОВИН,  
А. М. ГРАЧЕВА, И. Ф. ДАНИЛОВА (зам. главного редактора), Е. Е. ДМИТРИЕВА,  
Н. Н. КАЗАНСКИЙ, А. В. ЛАВРОВ, А. М. МОЛДОВАН, А. Ф. НЕКРЫЛОВА,  
С. И. НИКОЛАЕВ, Г. В. ОБАТНИН, М. В. ОТРАДИН, А. А. ПАНЧЕНКО,  
В. В. ПОЛОНСКИЙ, А. Л. ТОПОРКОВ, Т. С. ЦАРЬКОВА

Адрес редакции: 199034, Санкт-Петербург, наб. Макарова, 4.  
Телефон/факс (812) 328-16-01; e-mail: rusliter@mail.ru

© Российская академия наук, 2025  
© Институт русской литературы  
(Пушкинский Дом) РАН, 2025  
© Составление. Редакция журнала  
«Русская литература», 2025

# RUSSKAYA LITERATURA

№ 1

Historical and Literary Studies

2025

*Founded in January 1958*

*Published Quarterly*

## CONTENTS

	Page
T. G. Ivanova. The Epic Tradition of Kolyma . . . . .	5
REPORTS AND RELEASES	
E. A. Maichak. A Spiritual Verse Owned by Ivan Krupennikov: An Enquiry into the Religious Poetry of the <i>Khlysty</i> Sect . . . . .	27
N. D. Kochetkova. N. I. Novikov as the Translator . . . . .	33
J. A. Dolgikh. Why the <i>Leshy</i> Has the Goat's Feet: Traces of Antiquity in the Treatment of the Folklore Characters in the Russian Literature of the Late 18 <sup>th</sup> — Early 19 <sup>th</sup> Century . . . . .	40
L. A. Trakhtenberg. M. Yu. Lermontov's Novella <i>Shtoss</i> : On the Source of the Finale . . . . .	46
L. Ie. Misailidi. K. N. Batiushkov's Last Addressee . . . . .	51
E. B. Smagina. Motifs of Wisdom Literature in the Aphorisms by Kozma Prutkov. . . . .	61
M. V. Mikhnovets. The Question of the Future of the Balkan Peoples in the Publicist Dialogue Between N. G. Chernyshevsky and F. M. Dostoevsky . . . . .	68
A. V. Pigin. <i>The Tale of the Rich and the Poor</i> by the Pechora Old Believer I. S. Myandin: Concerning the Links Between a Handwritten Novella and a Folk Tale . . . . .	76
Appendix. Two Versions of <i>The Tale of the Rich and the Poor</i> by I. S. Myandin . . . . .	84
A. V. Kubasov. Dialogue with the Classics and the Contemporaries in A. P. Chekhov's Short Story <i>The Teacher of Literature</i> . . . . .	89
O. A. Linderberg. Concerning the Playwriting of A. M. Remizov. <i>The Drama of St. George the Brave</i> . . . . .	99
A. A. Zakaryan ( <i>Armenia</i> ), S. A. Petoyan ( <i>Armenia</i> ). Transcaucasian Periodical Press on the Activities of V. V. Kamenskii (1916–1920). . . . .	106
E. I. Goncharova. The Chronicler of the Russian Empire's Last Days (A. A. Blok and his Duty Work on the Proceedings of the Extraordinary Investigative Commission, Russian Provisional Government) . . . . .	115
G. V. Kunitsyn, D. K. Polivanova, K. M. Polivanov. B. L. Pasternak's <i>Five Tales</i> about Art: Towards the Interpretation of the Cycle . . . . .	135
Wang Jue ( <i>China</i> ). Translating and Interpreting Andrey Bely's Legacy in China . . . . .	160
«A Few Words»: The Reminiscences of I. N. Potapenko (Introduction, Editing and Commentaries by A. V. Vostrikov). . . . .	170

O. E. Rubinchik. A. A. Akhmatova's Obscure Friend . . . . .	191
Vasilisa Šljivar ( <i>Serbia</i> ). N. A. Zabolotsky and G. S. Gore: From Organics to Antiorganics . . .	205
A. V. Sysoeva. A 1930 Discussion on RAPP's Creative Slogans . . . . .	217
A. V. Golubtsova. G. S. Breitburd's Report on Italian Neo-Avant-Garde at the International Commission of the Union of the Soviet Writers, September 30, 1965: Text and Context . . . . .	226
Appendix. Stenographic Record of the Meeting of the International Commission, Hearings of the Report of G. S. Breitburd on the Writer's Trip to Italy, «On Italian Neo-Avant-Guard» . . . . .	232
A. M. Kondratov. OBERIU (Roots) (Introduction, Editing and Commentaries by Yu. M. Valieva) . . . . .	239

#### REVIEWS

S. A. Dubrovskaja. <i>His Dignity is Especially Attractive...</i> : P. P. Pertsov as the Contributor to the <i>Volzhsky Vestnik</i> . . . . .	256
A. M. Gracheva. On the Pragmatics of Reason and Believing in Miracles: Maxim Gorky and the Orient . . . . .	257
O. E. Osovskii. From Universal to Global Literature: Shaping the Concept of World Literature in the USSR . . . . .	259

#### NEWSREEL

G. V. Petrova. International Research and Practice Akhmatova Seminar, 2022–2023 . . . .	262
L. V. Sokolova. 95 <sup>th</sup> Anniversary of Oleg Viktorovich Tvorogov Research Conference . . .	265
G. N. Vorontsova. <i>Alexey Tolstoy: Personality in the Context of His Epoch</i> 5 <sup>th</sup> International Research Conference . . . . .	270
S. V. Vasil'eva, A. Iu. Sorochan. <i>Era as a Storyline</i> National Research Conference . . . .	272
S. V. Denisenko. <i>All the Connections of the World: Communication in Literature and Art</i> Eleventh International Interdisciplinary April Research Conference. . . . .	276
Summaries . . . . .	281

### Published under the Auspices of History and Philology Department Russian Academy of Sciences

#### Editorial Council:

M. GARZANITI, S. GARZONIO, R. HODEL, J. F. JACCARD, J. MALMSTAD,  
G. NIVAT, M. B. PLIUKHANOVA, V. SCHMID, G. SMITH, R. D. TIMENCHIK,  
T. V. TSIVIAN, WENFEI LIU

Editor-in-Chief V. E. BAGNO

#### Editorial Board:

M. L. ANDREYEV, I. F. DANILOVA (*Deputy Editor-in-Chief*), E. E. DMITRIEVA, V. V. GOLOVIN,  
A. M. GRACHEVA, N. N. KAZANSKY, A. V. LAVROV, A. M. MOLDOVAN, A. F. NEKRYLOVA,  
S. I. NIKOLAEV, G. V. OBATNIN, M. V. OTRADIN, A. A. PANCHENKO, V. V. POLONSKII,  
A. L. TOPORKOV, T. S. TSAR'KOVA, M. N. VIROLAINEN, E. G. VODOLAZKIN

*Editorial Office*: 4, Makarova Embankment, St. Petersburg 199034.  
Phone/fax (812) 328-16-01; e-mail: rusliter@mail.ru

© Russian Academy of Sciences, 2025  
© Institute of Russian Literature  
(Pushkinskij Dom), 2025  
© Compilation. *Russkaya Literatura*  
Editorial Board, 2025